



新加坡证道学学会
Singapore Lodge Theosophical Society

六字真言

ॐ मणि पद्मे हूँ

唵嘛呢叭咪吽

Oṃ maṇi padme hūṃ



赫莲娜·P·布拉瓦茨基在《证道学词汇》(Theosophical Glossar, 第 239-240 页) 中指出：

“OM” (亦称“普拉纳瓦” Pranaḥ) 是印度教与佛教共用的神秘音节。“HUM” 同样是吠陀仪式与咒语中的神秘音节。此外，在密宗秘义学中，“PADMA” 指代人体灵性体中的六个上脉轮。因此该词组蕴含着超越字面翻译的深层意涵。

正确发音亦具神秘功效。布拉瓦茨基写道：其每个音节都蕴含“神秘力量”，根据七种不同发音方式可“产生七种独特效果” (《布拉瓦茨基秘义文集》第一卷，第 350 页 “The Esoteric Writings of Helena Petrovna Blavatsky”，证道学出版社，1980 年；原文在 1938 年作为《秘密教义》六卷本第五卷出版)。这与“数字一即和谐振动一乃显化宇宙之根基”的理念相呼应。当将“OM” 作为双音节词发音 (即“AUM”) 时，便形成七音节而非六音节的词组。

因此，当正确理解时，那句神秘咒语“*Oṃ maṇi padme hūṃ*”并非由字面意义“OM，莲花中的宝珠”构成，而是暗指人与宇宙之间不可分割的结合。这种结合以七种不同方式呈现，并能以七种不同应用形式延伸至七个不同的思想与行动层面。

“所有读到这些内容的人，要小心！不要随意或者在愤怒时念这句咒语，否则要么你自己首先成为牺牲品，或者更糟糕的是，你会伤害到那些你爱的人。” - H.P.布拉瓦茨基

让我们怀着纯洁的善意和慈悲，为了人类的幸福，和平与升华念诵这句咒语吧！